



**EINWOHNERGEMEINDE  
3652 HILTERFINGEN**

Tel. 033 244 60 60  
Fax 033 244 60 89  
E-Mail [gemeindeschreiberei@hilterfingen.ch](mailto:gemeindeschreiberei@hilterfingen.ch)

**Aus den Gemeinderatsverhandlungen vom 13. September 2010**

---

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung Stefan von Allmen, Hünibach, als Ersatzmitglied in die Bau- und Planungskommission gewählt. Stefan von Allmen tritt per 1. Oktober 2010 die Nachfolge von Beat Garmatter, Hünibach, an, der infolge Wohnsitzwechsel aus vorgenannter Kommission ausscheidet.

Der Gemeinderat wünscht Beat Garmatter alles Gute und Stefan von Allmen viel Freude und Befriedigung im neuen Amt.

====000====

Infolge verschiedener Mutationen hat der Gemeinderat auf Antrag der Zivilschutzkommission folgende Beförderungen vorgenommen:

- Adrian Hirzel, bisher Korporal Betreu, zum Lt (Leutnant) Zfhr Betreu (Betreuungszug)
- Claudio Meyer, bisher Korporal Ustü, zum Lt (Leutnant) Zfhr Ustü (Unterstützungszug)
- Marco Roth, bisher Korporal Log, zum Lt (Leutnant) Zfhr Log Koord (logistische Koordination)

Die Exekutive gratuliert den vorgenannten Personen und wünscht ihnen viel Freude und Befriedigung in der neuen Funktion.

====000====